



Dodávateľ/Supplier:
Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.
 Ul.29. augusta 1/A
 814 80 Bratislava
 Slovenská republika

y h u c d u l

27

Odberateľ/Beneficiary:

INFOLINKA k fakturácii: 02/2091 0565 v pracovných dňoch v čase 9.00 - 17.00 hod.
 Hovor je spoplatnený podľa sadzovníka príslušného operátora.

C-45712868/8/70 2868
 TB3aNZ26/A00
 04-1-4665-0107609

IČO/Identif. Nr.: 31 338 976
 DIČ/Tax identif. Nr.: 2020312833
 IČ DPH/VAT Nr.: SK2020312833
 Banka/Bank: Tatra banka, a.s.
 BÚ/Bank account Nr.: 2002009446/1100
 IBAN: SK03 1100 0000 0020 0200 9446
 Swift/BIC CODE: TATRSKBX

Obec Kolta
Kolta 1
941 33 Kolta
Slovensko

IČO/Identif. Nr.: 308986
 DIČ/Tax identif. Nr.:
 IČ DPH/VAT Nr.:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu:
 Bratislava I, oddiel Sa, vložka 493/B

Faktúra/Invoice Nr.: 1100569797
 Dátum vystavenia/Date of issue: 31.12.2011
 Dátum dodania/VAT effect date: 31.12.2011
 Dátum splatnosti/Due date: 28.02.2012

Variabilný symbol/Variable symbol: 1466576650
Špecifický symbol/Specific symbol: 0120550775
 Konšt. symbol/Constant symbol: 308
 Spôsob úhrady/Method of payment: PP/Bank transfer

Fakturuje Vám cenu za vedenie účtu majiteľa cenných papierov za rok 2011 v zmysle Cenníka Centrálného depozitára cenných papierov SR, a.s.
 We bill you the annual fee for owner's account maintenance for the year 2011 according to the Cenník Centrálného depozitára cenných papierov SR, a.s.:

Položka/Item	Počet/Amount	DPH/VAT %	Jednotková cena bez DPH/ Unit Price (VAT excl.)
CD - 55 - Vedenie účtu majiteľa/Annual fee for owner's account maintenance	1	20	123,77 EUR
			123,77 EUR
			24,75 EUR
			148,52 EUR

Základ dane/VAT base
 DPH/VAT 20 %
SPOLU/Total

Rekapitulácia DPH

Rekap. DPH/VAT recap.	Sadzba/Rate	Základ dane/VAT base	Daň/VAT	Cena s daňou/Total
	20 %	123,77	24,75	148,52

Vážený majiteľ účtu cenných papierov,
 Dovoľujeme si Vás požiadať, aby ste najneskôr do dátumu splatnosti faktúry uhradili Vaš záväzok za rok 2011 prípadne za minulé roky voči Centrálnemu depozitáru cenných papierov SR, a.s. (ďalej CDPCP a.s.), ktorého výška je uvedená na priloženej poštovej poukážke. Cena za vedenie účtu je znížená o pomernú časť ceny v pomere podľa objemu cenných papierov, ktoré ste v priebehu roku 2011 bezodplatne previedli na účet FNM SR, v prípade vzniku nároku na zľavu je cena, znížená aj o túto zľavu. Ak ste v predchádzajúcich rokoch neuhradili cenu za vedenie účtu majiteľa cenných papierov, venujte prosím náležitú pozornosť „Informatívnej rekapitulácii stavu cien v EUR za vedenie účtu majiteľa“, ktorá Vás v nadväznosti informuje o výške Vašho záväzku, ktorý Vás žiadame taktiež vyrovnať (pre bližšie informácie viď legendu). Záväzok je možné uhradiť prostredníctvom bankového prevodu, hotovostného vkladu na náš účet v banke uvedenej na faktúre, alebo poštovou poukážkou Slovenskej pošty a.s. Pre jednoznačnú identifikáciu realizovanej platby je nevyhnutné uviesť správny variabilný a špecifický symbol uvedený na faktúre zvýrazneným písmom. V prípade nejasností nás môžete kontaktovať na e-mailovej adrese info@cdcp.sk.

Dear securities account owner,
 Please find attached an invoice for the annual fee for securities account maintenance for the year 2011. The fee is calculated according to the Scale of Fees of the Central securities depository of the Slovak Republic, j.s.c. We would like to kindly ask you to pay the invoiced fee in the amount stated in this invoice, which can be settled by bank transfer. For unique identification of payment it is necessary to fill out correctly the variable symbol and specific symbol stated in the invoice in bold letters. If you have any questions, please do not hesitate to contact us on e-mail address info@cdcp.sk.

Mgr. Katarína Baričiaková
 riaditeľka úseku ekonomiky

Ing. Miloš Peterka
 riaditeľ úseku obchodno-prevádzkového

POŠTOVÝ POUKAZ NA ÚČET
PODACÍ LÍSTOK

Slovenská pošta, a. s., Parížska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica 1
 Zap. v OR OS Banská Bystrica, v odd. Sa, v. č. 803/S
 IČO: 36631124, IČ DPH: SK2021879959

PODACIE ČÍSLO

WYPLATNÉ V HOTOVOSTI	KÓD SLUŽBY	KÓD PROD.
	00	36

SUMA	EUR	cent
	148	52

ČÍSLO ÚČTU 000000-2002009446
 KÓD BANKY 1100
 VARIABILNÝ SYMBOL 1466576650
 ŠPECIFICKÝ SYMBOL 0120550775
 ADRESÁT (1058193/200883)
 Centrálny depozitár cenných papierov, a.s.
 Ul. 29. augusta 1/A
 81480 Bratislava

ODOSIELATEL
 Obec Kolta

Plajte iba na pošte

OKR. PEČ.
 POD. ČÍS.

PODACIE ZNAKY

SUMA SLOVOM **Jednostoštyridsaťosem** EUR 5

ADRESÁT (1058193/200883)
 Centrálny depozitár cenných papierov, a.s.
 Ul. 29. augusta 1/A
 81480 Bratislava

K. SPRAC. REFERENČNÉ ČÍSLO
 2 5 3 3 1 4 2 0 8

ŠPECIFICKÝ SYMBOL
 0 1 2 0 5 5 0 7 7 5

SPRÁVA PRE ADRESÁTA

POŠTOVÝ POUKAZ NA ÚČET

SUMA = 148 52 cent

K. SL. 00 K. PROD. 36

PREDČÍSLO ÚČTU 000000 ČÍSLO ÚČTU 2002009446

KÓD BANKY 1100 KONŠT. SYMBOL 0308 VARIABILNÝ SYMBOL 146657665

Obec Kolta
 Kolta 1
 941 33 Kolta

ČITACIA ZÓNA - NEVPISUJTE ŽIADNE ÚDAJE!

